

FREN 2401
FONCTIONNEMENT D'UNE LANGUE : LE FRANÇAIS
Automne / Hiver 2018-19

Horaire : mardi et jeudi 13h05–14h25 (3 heures par semaine)
Local : SA 517

Professeur : Erik Anonby, Litt.D. (Leyde)
Consultation : 1616 DT, lundi 11h–12h et jeudi 10h–11h, ou sur rendez-vous
Contact : erik.anonby@carleton.ca; tél. 613-520-2600, poste 6003

Description du cours

Dans ce cours, nous aborderons l'étude du français sous une perspective linguistique. Le cours traite de la structure et du fonctionnement de la langue et du langage humain à travers l'analyse de données du français. Nous verrons comment s'articule la communication langagière, orale ainsi qu'écrite; comment le sens est construit, des sons au message; quelles sont les unités et les règles qui structurent le système français; comment la langue française s'est formée, et comment elle a évolué en sa forme présente.

Prérequis : FREN 1100 ou la permission du département.

Pour les étudiants en linguistique du français et en études littéraires, ce cours est obligatoire. Il est d'ailleurs préalable aux autres cours de linguistique française.

Objectifs ciblés

À la fin de ce cours...

- ✓ Tu seras à l'aise avec les concepts de base de la linguistique et de la communication.
- ✓ Tu seras initié(e) à la littérature primaire sur la linguistique française.
- ✓ Tu pourras retracer d'où est issu le français et son système d'écriture, et comment cette langue a changé depuis sa naissance.
- ✓ Tu pourras analyser la structure et l'organisation des sons, des mots et des phrases du français.
- ✓ Tu pourras expliquer ce qu'est le sens et l'importance du contexte linguistique et social dans la signification.
- ✓ Tu seras exposé(e) à l'étendue de la diversité du français dans le monde.

Manuels d'instruction

1. LÉON, Pierre et Parth BHATT. 2017. **Structure du français moderne : introduction à l'analyse linguistique** (4^e édition). Toronto : Canadian Scholars Press / Paris : Armand Colin.

Ce manuel est disponible à la librairie (« Bookstore ») universitaire.

2. Il faudra également obtenir le **recueil de textes** (« coursepack ») pour FREN 2401, disponible à la librairie (« Bookstore ») universitaire.

Structure du cours

La participation dans le cours (10%). Comme il s'agit d'un cours de 2^e année, l'apprentissage sera lié à l'interaction. Je m'attends à ce que tu assistes à toutes les séances, que tu contribues aux discussions, et que tu participes aux autres activités en classe. Il faut se rappeler que le facteur le plus important dans le succès des étudiants est d'être *présent* aux cours.

Pour démontrer du respect envers notre communauté de classe, et pour faciliter ton engagement dans les activités en classe, s.t.p. éteins ton téléphone ou tout autre outil de réseau social pendant l'enseignement et la discussion. (En d'autres mots, ce n'est pas permis).

Je ne prendrai pas les présences à chaque cours; l'évaluation de la participation sera accomplie par une note globale de participation et d'engagement (5%) et par le moyen des activités de participation en classe (5%). Si tu vas manquer un cours, et tu veux t'assurer que tu ne perdras pas de crédit, fais-moi savoir en avance la raison pour laquelle tu ne pourras pas y assister; et s'il s'agit d'une raison approuvée (p. ex. une maladie documentée, le deuil, une tragédie), tu ne perdras pas de points.

J'essayerai d'afficher un aperçu du diaporama sur cuLearn avant chaque cours, mais il ne sera pas complet – viens donc aux cours afin de le remplir et de le compléter par tes propres observations. En dehors de la classe, vérifie cuLearn régulièrement (avant et quelques heures après chaque cours) pour les annonces et les mises à jour.

Les lectures. Les lectures (*readings*) seront prises des textes principaux : le manuel et le recueil de textes. Elles sont conçues afin de te préparer pour ce que tu vas apprendre au cours et pour la discussion; il faut donc les lire *avant* la conférence pertinente.

Les devoirs (30%). Une série de travaux pratiques accompagnera les lectures afin de te donner l'occasion de pousser plus loin la réflexion initiée en classe et de mettre en application les outils d'analyse. Il y aura un devoir à remettre pour la plupart des semaines. Pour recevoir la totalité des points possibles pour un travail, il faut le remettre *au tout début du cours* à la date d'échéance, sur papier. Comme les devoirs sont essentiels dans ta préparation pour les cours, ils ne seront pas acceptés après le cours pertinent.

Je vous encourage à travailler en groupe, mais chaque personne doit préparer et soumettre sa propre version. Il faut noter avec qui tu as travaillé. Ne soumetts pas un devoir identique à celui d'un autre étudiant; discutez les réponses ensemble, et écris-les toi-même.

Les examens (2 x 30% = 60%). L'examen de décembre et l'examen final aura lieu pendant les périodes officielles des examens. Il y aura une variété de formats de question pour te permettre de démontrer ce que tu auras appris à partir de l'enseignement, des lectures, des travaux et de la discussion en classe. Reporter (*deferring*) l'examen final est sujet aux règlements dans le calendrier universitaire.

Évaluation

La note globale attribuée pour ce cours sera calculée comme suit :

Participation	10%
Devoirs (travaux pratiques)	30%
Examen de décembre	30%
Examen final	30%

L'échelle de notation de Carleton se trouve à :

<http://calendar.carleton.ca/undergrad/regulations/academicregulationsoftheuniversity/acadregsuniv2/#2.3>

Règlement départemental sur la qualité de la langue : La qualité et la rigueur de l'expression écrite (orthographe, grammaire, ponctuation, etc.) feront l'objet d'une évaluation (25% de la note) pour les travaux écrits. Si tu soumetts ton travail au service de soutien du département de français (1608 DT), indique-le sur ton travail ; tu profiteras d'un barème moins strict pour l'évaluation de la qualité de la langue.

Les travaux en retard : Pour recevoir la totalité des points possibles pour les devoirs et les synthèses, il faut les remettre *au tout début du cours* à la date d'échéance, sur papier. Si tu n'es pas capable de remettre un travail à temps à cause d'une raison approuvée et documentée (p. ex. une maladie ou une tragédie personnelle), fais-moi savoir; tu ne perdras pas de points si tu le remets au plus tard une semaine après l'évènement.

Tu seras notifié(e) des notes par l'intermédiaire de cuLearn au cours du semestre. Si tu as des questions concernant les notes, organise un rendez-vous avec moi pour qu'on les reconsidère. Je réserve le droit d'ajuster les notes individuelles et générales pour toute évaluation, mais je ne le ferai pas à la légère, et je te ferai savoir s'il y a eu un changement à ta note.

Il faut noter que, comme constaté dans la politique universitaire, ton statut académique (*standing*) dans le cours est déterminé par l'instructeur, mais il est soumis à l'approbation du doyen. Cela veut dire que les notes soumises par l'instructeur pourraient devoir être révisées. Les notes ne sont définitives qu'après avoir été approuvées par le doyen.

Communication par courriel

N'hésite pas à communiquer avec moi pour toute question se rapportant au cours. Je réponds d'ordinaire dans un ou deux jours de semaine. Emploie une ponctuation correcte dans tes messages – c'est un document « professionnel » – et exprime tes questions clairement (une question par paragraphe).

Thèmes abordés, avec exemples

- | | |
|--|--|
| 1. La linguistique : l'étude de la langue | Domaines d'étude de la langue : linguistique théorique et appliquée; pédagogie, traduction, littérature; outils linguistiques : grammaire, dictionnaires, recherches linguistiques |
| 2. Phonétique et phonologie : les sons du français | Phonétique et système phonologique : consonnes, voyelles, syllabe; enchaînement et liaison; accentuation et intonation |
| 3. La morphologie : les mots | Lexicologie, radicaux, processus de formation des mots; classement du vocabulaire, vocabulaire savant; genre et nombre |
| 4. L'histoire du français | Linguistique historique : grammaire comparée, reconstruction, familles linguistiques; formation du français à partir du latin; évolution de la langue parlée et de l'écriture; variation, dialectes, créoles |
| 5. La syntaxe : les phrases | Structure syntaxique des groupes et des phrases : ordre des mots, hiérarchie, fonctions syntaxiques, grammaticalité |
| 6. La sémantique : le sens | Sémantique lexicale : sens et signification; sémantique de la phrase, sens contextuel, pragmatique |

Useful services available to students

Service de soutien du département de français (1608 DT, 16^e étage, Dunton Tower)
Centre for Student Academic Support (<https://carleton.ca/csas>)

Plagiarism

The University Senate defines plagiarism as “*presenting, whether intentionally or not, the ideas, expression of ideas or work of others as one’s own.*” This can include:

- reproducing or paraphrasing portions of someone else’s published or unpublished material, regardless of the source, and presenting these as one’s own without proper citation or reference to the original source;
- submitting a take-home examination, essay, laboratory report or other assignment written, in whole or in part, by someone else;
- using ideas or direct, verbatim quotations, or paraphrased material, concepts, or ideas without appropriate acknowledgment in any academic assignment;
- using another’s data or research findings;
- failing to acknowledge the contribution or collaboration of another person;
- failing to acknowledge sources through the use of proper citations when using another’s works and/or failing to use quotation marks;
- handing in “substantially the same piece of work for academic credit more than once without prior written permission of the course instructor in which the submission occurs.”

Plagiarism is a serious offence which cannot be resolved directly with the course’s instructor. The Associate Dean of the Faculty conducts a rigorous investigation, including an interview with the student, when an instructor suspects a piece of work has been plagiarized. Penalties are not trivial. They can include a final grade of “F” for the course.

Course-sharing websites

Classroom teaching and learning activities, including lectures, discussions, presentations, etc., by both instructors and students, are copy-protected and remain the intellectual property of their respective authors. All course materials, including PowerPoint presentations, outlines, and other materials, are also protected by copyright and remain the intellectual property of their authors. Students registered in a course may take notes and make copies of course materials for their own educational use only. It is not permitted to reproduce or distribute lecture notes and course materials publicly for commercial or non-commercial purposes without express written consent from the copyright holders.

Requests for Academic Accommodation

You may need special arrangements to meet your academic obligations during the term. For an accommodation request, the processes are as follows:

Pregnancy obligation

Please contact your instructor with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist. For more details, visit the Equity Services website: <https://carleton.ca/equity/wp-content/uploads/Student-Guide-to-Academic-Accommodation.pdf>.

Religious obligation

Please contact your instructor with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist. For more

details, visit the Equity Services website: <https://carleton.ca/equity/wp-content/uploads/Student-Guide-to-Academic-Accommodation.pdf>.

Academic accommodations for students with disabilities

If you have a documented disability requiring academic accommodations in this course, please contact the Paul Menton Centre for Students with Disabilities (PMC) at 613-520-6608 or pmc@carleton.ca for a formal evaluation or contact your PMC coordinator to send your instructor your Letter of Accommodation at the beginning of the term. You must also contact the PMC no later than two weeks before the first in-class scheduled test or exam requiring accommodation (if applicable). After requesting accommodation from PMC, meet with your instructor as soon as possible to ensure accommodation arrangements are made. See <https://carleton.ca/pmc>.

Survivors of sexual violence

As a community, Carleton University is committed to maintaining a positive learning, working and living environment where sexual violence will not be tolerated, and survivors are supported through academic accommodations as per Carleton's Sexual Violence Policy. For more information about the services available at the university and to obtain information about sexual violence and/or support, visit: <https://carleton.ca/sexual-violence-support>.

Accommodation for student activities

Carleton University recognizes the substantial benefits, both to the individual student and for the university, that result from a student participating in activities beyond the classroom experience. Reasonable accommodation must be provided to students who compete or perform at the national or international level. Please contact your instructor with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist.

See: <https://carleton.ca/senate/wp-content/uploads/Accommodation-for-Student-Activities-1.pdf>.

For more information on academic accommodation, please contact the departmental administrator or visit: <https://students.carleton.ca/course-outline>.

Formal Exams

Students are expected to be available for the duration of a course including the examination period. Dates and deadlines are made available to students in the Carleton University Undergraduate Calendar well in advance of registration. No formal examinations will be informally accommodated. All deferral requests have to go through the registrar's office: <https://carleton.ca/registrar/special-requests/deferral>.